

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General  
11 September 2000  
Russian  
Original: English

---

**Пятьдесят пятая сессия**  
Пункт 36 повестки дня  
**Вифлеем 2000**

**Письмо Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 7 сентября 2000 года на имя Генерального секретаря**

От имени Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа я хотел бы вновь обратить Ваше внимание на исторические торжества в палестинском городе Вифлеем, которые начались в Рождество 1999 года и завершатся в Пасху 2001 года. Эти мероприятия проводятся в ознаменование 2000-й годовщины рождения Иисуса Христа в Вифлееме и начала третьего тысячелетия. Эти широкие празднования в ознаменование начала нового тысячелетия предоставили всем нам возможность ближе ознакомиться с историей и познать красоту этого священного города и отдать ему дань нашего уважения. Их проведение вселило в нас также подлинную надежду на то, что в Святой земле в конечном счете воцарятся мир, покой и дух примирения.

Как известно, в 1997 году Палестинский орган приступил к осуществлению проекта «Вифлеем 2000», цель которого заключалась в восстановлении многочисленных религиозных и исторических объектов в городе, реконструкции инфраструктуры и подготовке Вифлеема к празднованиям, приуроченным к началу нового тысячелетия. Годы конфликта в этом регионе необычайно усложнили задачу реабилитации Вифлеема. Стало очевидным, что для успешного и своевременного осуществления проекта потребуются широкая и многоплановая международная помощь.

С тем чтобы помочь палестинскому народу успешно выполнить задуманное, Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа взял на себя задачу пропаганды проекта и повышения уровня информированности международного сообщества о связанных с его осуществлением потребностях. По просьбе Комитета и в знак признания всемирной значимости проекта Генеральная Ассамблея включила в повестку дня своих пятьдесят третьей и пятьдесят четвертой сессий пункт, озаглавленный «Вифлеем 2000», и без голосования приняла резолюции 53/27 и 54/22, соответственно. В этих резолюциях Ассамблея, в частности, заявила о поддержке проекта «Вифлеем 2000» и призвала к активизации помощи и

содействия со стороны международного сообщества в целом для обеспечения его успеха.

Откликаясь на призыв Генеральной Ассамблеи, содержащийся в вышеупомянутых резолюциях, Комитет неизменно отводит проекту «Вифлеем 2000» особое место в своей многообразной деятельности, в том числе в программе своих заседаний. Значение повышения уровня осведомленности о проекте и содействия обеспечению его поддержки было особо подчеркнуто на семинаре Организации Объединенных Наций по перспективам палестинского экономического развития и ближневосточного мирного процесса, состоявшемся в Каире 20 и 21 июня сего года. Кроме того, бюро Комитета обсуждало этот важный вопрос с представителями межправительственных организаций, таких, как Европейский союз, Организация Исламская конференция и Лига арабских государств, а также с неправительственными организациями.

В ходе обсуждений на различных межправительственных заседаниях, на которых я присутствовал в течение года в своем качестве Председателя Комитета, особенно заседаний, проводившихся Организацией Исламская конференция, Организацией африканского единства и Движением неприсоединившихся стран, я последовательно пропагандировал цели и мероприятия Комитета, уделяя внимание, в частности, поддержке им проекта «Вифлеем 2000».

Отдел по делам палестинцев Секретариата продолжал распространять информацию о проекте через Информационную систему Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине (ЮНИСПАЛ), доступ к которой можно получить через информационную страницу Организации Объединенных Наций в Интернете или через веб-сайт [domino.un.org/UNISPAL.NSF](http://domino.un.org/UNISPAL.NSF). Кроме того, во исполнение резолюции 54/41 Генеральной Ассамблеи Департамент общественной информации Секретариата создал в Интернете сайт «Вифлеем 2000» с адресом [un.org/Depts/dpi/bethlehem2000](http://un.org/Depts/dpi/bethlehem2000).

Благодаря возросшему уровню осведомленности о проекте и пропаганде его целей во всем мире государства-члены и межправительственные организации и организации гражданского общества уже внесли значительные взносы на его осуществление. Тем не менее, многое еще предстоит сделать в городе Вифлееме и в других палестинских муниципалитетах по всей территории Западного берега и сектора Газа в остающееся до завершения проекта время, а также в последующие месяцы и годы. Для успешного решения гигантских задач восстановления и развития палестинскому народу потребуется существенная международная помощь. В этой связи донорская помощь имеет жизненно важное значение для улучшения экономических и социальных условий жизни палестинского народа и для создания жизнеспособной палестинской экономики.

Я хотел бы, пользуясь настоящей возможностью, выразить от имени Комитета нашу глубокую признательность всем тем правительствам, межправительственным организациям и организациям гражданского общества, а также отдельным лицам, которые к настоящему моменту внесли свой вклад в осуществление проекта Палестинского органа «Вифлеем 2000» и в дело реконструкции города Вифлеем.

---

Учитывая вышеизложенное и признавая важность совместных усилий в деле завершения проекта, Комитет хотел бы вновь обратиться к международному сообществу с призывом продолжать оказывать поддержку и помощь проекту Палестинского органа «Вифлеем 2000» и развитию всех других палестинских муниципалитетов. Комитет по-прежнему верит в то, что паломники и туристы из всех уголков мира будут, как и прежде, стекаться в Вифлеем — место рождения Иисуса Христа — и прославлять богатейшие исторические, религиозные и культурные традиции палестинского народа.

Был бы признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 36 повестки дня.

*(Подпись)* Ибра Деген **Ка**  
Председатель Комитета по осуществлению  
неотъемлемых прав палестинского народа

---